

# НАПЕРАД!

Беларуская радыкальная тыднёвая часопісь.

Цана асобнага нумару 20 гр.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Вільня, Віленская 8, кв. 3.

Прыімо інтэрэсантаў  
ад 11 да 12 гадз. што-дня,  
апрача сьвятаў і нядзель.

Падпіска з дастаўкай да хаты:  
за 1 год—7 зл., за паўгоду—  
3 зл. 50 гр., за 3 мес.—2 зл.,  
за 1 мес.—75 гр.

Год 1.

Вільня, 31 сьнежня 1929 г.

№ 4.

## З НОВЫМ ГОДАМ!

### З Новым Годом!

Стары гэта звычай—абменівацца пажаданьнямі ў дзень Новага Году. І мы, выпускаючы гэты нумар у апошні дзень Старога Году, будзем вернымі гэтаму звычайу.

Чаго-ж пажадаем мы нашаму народу, нашай вялікай сярмяжнай сямі, з якой кроўна ці ідэйна звязана і ўся беларуская інтэлігенцыя?

У мамэнт адыходу ў вечнасьць Старога Году сумны від мае нашае грамадзкае жыцьцё. Зусім такі, які бывае пасля нейкага страшнага пагрому. І калі, звонку гледзячы, можа здавацца чужому чалавеку, што ў нас „усё, як у людзей“: і паслы ў Сойме засядаюць, і вось розныя культурныя ўстановы існуюць,—дык мы сябе не ашукваем: усё гэта—адно толькі „фірмы“, толькі „вывескі“, за гучнымі назовамі якіх у большасьці выпадкаў няма ніякага зместу...

Сяньня маем адвагу сказаць гэта публічна. Цяжкі крызіс перажыў беларускі рух у Заходняй Беларусі ад часу разгрому „Грамады“. Многа сіл змарнавалася. Шмат устаноў замерла, ці мо' заснула. І цэлыя галіны беларускага жыцьця аказаліся зусім неабслужанымі, або абслужанымі блага і недастатчна.

Але—„мінае зьнемажэньня пара!“ Народ наш ад часу выбуху сусьветнае вайны і глыбокіх устрасеньняў, што раскатурхалі нашае жыцьцё, нязвычайна *вырас духова*. Даволі параўнаваць тое, што было ў даваенныя і дарэвалюцыйныя часы, з тым, што прадстаўляе наша вёска і нашае места сягоньня,—і сэрца расьце ад пачуцьця тэй *магутнай сілы духовай*, якую выяўляе сягоньня наш народ.

### Больш увагі гаспадарцы.

У барацьбе беларусаў за сваю культурна-нацыянальную і палітычную незалежнасьць часта недацэніваецца момант *знанамічна*. Аднак, гаспадарчая самастойнасьць ёсьць падкладам хутчэйшага асягненьня і палітычнае незалежнасьці. Гэта стане ясным і зразумелым для кожнага, хто бліжэй падыйдзе і прыгледзіцца да нашага адраджэнскага руху. Дый, запраўды, кожная праява паступовасьці, прагрэсу ў беларускай справе ў розных галінах у першую чаргу ўзалежана ад матэрыяльных абставінаў.

Мы жывем і працуем у часы самага грубога матэрыялізму, які пасля вайны стаўся першапрычынай усіх пачынаньняў. Дзеля гэтага кожнае гаспадарства, кожная краіна імкнецца да поўнага гаспадарчага асамастойненьня, што ёсьць парукай такомага й культурнага дабрабыту. Буйны ўзрост прамысловасьці ў Заходняй Эўропе, Злучаных Амэрыканскіх Штатах ды іншых краінах даў магчымасьць уцягнуць усе вытворчыя сілы розных народаў на сусьветны рынак. Уцягнута сюды таксама й Беларусь, як аграрная, альбо інакш кажучы сельска-гаспадарчая старонка. Але ў той час, як іншыя краіны, дзякуючы сваёй палітычнай незалежнасьці, здолелі рэгуляваць прадукты ўвозу й вывазу дзеля ўзбагачэньня свайго народу, мы, беларусы, пастаўлены ў варункі надзвычайна цяжкія, у варункі выключна старонкі *эксплёатаванай* (выкарыстоўвай). Галоўная прычына гэтага—ізноў-жа палітычны падзел Беларусі, як судэльнай этнаграфічнай краіны, якая мае сваю асаблівую геаграфічна-эканамічную індывідуальнасьць. Потым ідэя цэлы рад іншых прычынаў, як напр.: нашая культурная адсталасьць, гаспадарчы прымітывізм, які памалу ўжо адходзіць у забыцьцё, а галоўнае—выцякаючая адгэ-

Хай цяжка нам сягоньня; хай цешацца нашы ворагі з таго ўнутранага разладу, які ўнясла чужакая рука ў жыцьцё нашага грамадзянства ў Заходняй Беларусі; хай урэшце трыумфуе—да часу!—маскоўскі нацыяналізм, які разьбівае вялікі культурны гмах беларускі ў БССР;—але-ж усе гэтыя нягоды толькі *дачэснае зьявішча*. Збуджаныя з векавечнага сну беларускія масы ўжо не заснуць на нова. Вяўленая імі творчая сіла залечыць нанесеныя ім раны і будзе ўсыяж і ўсыяж тварыць новыя культурныя цэннасьці і—*будаўніц Беларусь*.

Мы бачым ужо праявы гэтага. Да нас даходзяць галасы з нашае вёскі—здоровы водрух цывілізацыі розуму працоўных масаў на спробы варожых нам сілаў здушыць беларускі вызвольна-адраджэнскі рух, скрывіць нашы нацыянальныя і соцыяльныя ідэалы. Народ ізноў пачаў варушыцца і кліча сваю інтэлігенцыю да творчае працы, да арганізаваньня жывых сілаў вёскі і места.

Няхай жа ў гэтым Новым Годзе, што заўтра пачынаецца, нанова ўзьнімецца магутная хваля народнага руху—у імя нашага *нацыянальнага і сацыяльнага вызваленьня*! Няхай закіпіць ізноў наша творчая праца на ўсім абшарах Зямлі Беларускае наабапалгранічнае мяжы, што разрэзала жывое цела нашае Бацькаўшчыны. І няхай пачуюць на ўсім сьвеце—свае і чужыя, што *жыве Беларусь*, што ўрэшце *збудзіўся гаспадар яе*, што

Беларускаю рукою

Сьветлай праўды сіла

Славу лепшую напіша

Бацькаўшчыне мілай!

Гаткія словы глыбокае веры й надзеі ішлем сяньня ўсім нашым чытачом, як новагодняе віншаваньне.

туль беднасьць.

Беларусь цяпер па частках уцягнута таксама ў гаспадарчы абег Польшчы, ССРР і Латвіі і ўва ўсіх гэтых гаспадарствах зьяўляецца як-бы бясплатным прыдаткам—колёніяй. Эксплёатацыя іх толькі натуральным багацьцям краю (лясоў у першую чаргу), але й фізычнай сілы беларусаў, асабліва чужынаў на беларускіх землях ды шмат іншых фактаў гавораць самі за сябе. У сваім пошукі галоўным чынам ангельскі й амэрыканскі капітал праз узалежненьня ад яго гаспадарстваў, якім належыць Беларусь, хоча здушыць нашы праявы існаваньня. Праўда, гэта ня робіцца проста, але ўконымі опэсэбам.

У абарону-ж нам, беларусам, трэба паставіць пляновую працу ўзмацаваньня *знанамічнага*. Праграмай на першы пачатак павінны служыць лёзунг: „Беларускія землі й багацьці—толькі беларускаму народу“. Другі лёзунг, які між іншым Чэхі выставілі пад час свайго адраджэньня й верныя яму аж дагэтуль: „Праца й апшаднасьць!“; а ўрэшце: „Рацыянальная гаспадарка!“.

Тлумачэньняў да гэтага шмат ня прыходзіць да прыводзіць: яны самыя сабой вынікаюць. Больш трэба самадзейнасьці й ініцыятывы, больш увагі коопэратывам, банкам, агранамічнай літэратуры, якая яшчэ можа задаволіць нашыя толькі элемэтарныя запатрабаваньні,—тады будзе ў нас больш магчымасьцяў да хутчэйшага асягненьня поўнае й усебаковае эканамічнае незалежнасьці. Грошы дадуць нам магчымасьць будаваць Беларусь так, як вымагае XX стагодзьдзе, а не „на касьцях бедных беларускіх самаахвярнікаў—ідэалістаў“.

Закід нашых непрацялаў аб беларускай гаспадарчай незалежнасьці (праўда, часта нічым ня ўгрунтаваны, зусім беспадстаўны), цяжка ў гэты

мамэнт разьбіць з прычыны нястачы поўных і нэтэндэнцыйных статыстычных крыніцаў. Але можна і з агульнай нашай прыродна-геаграфічнай кон'юнктуры зрабіць поўныя вывады.

Беларускі край, абнімаючы 326 тысяч аў кв. км., мае нязвычайнае множства відаў сельска-гаспадарчае й прамысловае вытворчасці. Праўда, тут ня прыходзіцца гаварыць аб колькасьці й якасьці гэтае вытворчасці нашага краю, але тады трэба ўзяць пад увагу нашы асаблівыя геаграфічныя й палітычныя варункі. Будучы арэнай змаганьня й крыжаваньня двух адвечна варожых сілаў і ўсходу й захаду ў культурным разумеьні, Беларусь заняла важнае фізычна-геаграфічна пераходнае мейсца. У гэтым крыніца шмат бачынак дадатніх, але разам з гэтым і цяжкіх да выпавуеньня беларускім народам. Беларускае сплелістая водная сетка з гістарычным „вялікім водным шляхам“, беларуская лясіста-балоцістая асаблівасьць, знаяная ўсяму сьвету ў пастаці беларускага Палесься й пупшчаў з вельмі багатай фаўнай (зьяўрайнай) ды шмат іншых вызначала Беларусь у мінуўшчыне й прарочыць ёй вялікую эканамічную здольнасьць. А гэта тым балей, што народ беларускі абуджаецца да новага жыцьця. Цяпер, калі Зах. Эўропа задыхаецца ў сваёй фабрычна-заводзкай прамысловасьці, калі перанасяленьне змушае да барацьбы за кожную пядзь зямлі, аб'яўляючы „drang nach Osten“,—мы яшчэ на доўгі час забясьпечаны ад гэтага поўнага перанасяленьня. Даволі сабе ўспоміць, што ў нас на Беларусі ў сярэднім прыпадае толькі 36 асоб на адзін кв. км. — у той час, як зямлю паводле ўжытковаьці можна падзяліць: 40% — ралля, 20% — сенажаці, 30% — лясы, 8% — няўжыткі, 2% — іншае. Вядо, толькі, што падзел зямлі ў нас між насельніцтвам—абсалютна ненармальны.

Беларускае сялянства, якое складае 90% усяго жыхарства на Беларусі, мае вялікую прадзодольнасьць; дзеля гэтага трэба верыць, што неўзабаве, перамогшы ўсю сваю дасюляшнюю кансерватыўнасьць і гаспадарчы прымітывізм (а таксама й духоўны),—яно здолее выйсці на шлях шырокага будаўніцтва. Трэба толькі, каб пачала ўрэшце грунтоўная перастройка нашых зямельных адносінаў.

Трэба думаць, што старая сыстэма гаспадаркі (трохпалёўка, лядавая ды інш.) хутка адойдзе ў забыцьцё. Агранамічная літэратура мусіць паказаць і зьнішчыць усе тыя злыбяды, якія ўкараніліся ў нашым краі; мусіць навучыць таксама змагацца з эксплёатацыйнай чужынкай, асабліва пры закуцы вядомага ўсяму сьвету таннасьцю свайго беларускага лёну, лесу й скаціны; мусіць прывучыць прыглядацца да курсу на міжнародным рынку. Урэшце зьявіцца трэба ўвагу на забясьпечаньне хатняга вырабу, як напр.: ганчарства, ткацкіх вырабаў ды інш., разьвіцьцё рыбалоўства, а разам з тым на разьвіцьцё ўсіх відаў беларускае прамысловасьці й гандлю. Вяз гэтага мы ніколі ня зможам быць замочным народам, а будзем у сваім краі батракамі. А галоўнае, што ў першую чаргу важна, трэба ўпарта працаваць праз беларускую коопэрацыю.

М. І.

Хто прышле падпіску ня менш, як 3А ПАУ-ГОДУ наперад, атрымае ДАРМА месячны адрыўны Календар на 1930 год.

Купляйце на сьвяты

гульні ў беларускай мове

„Ф Л І Р Т - З А Л Ё Т Ы“

на 45 картках, 1000 пытаньняў і адказаў.

— Цана 1 зл. 10 гр. —

Прадаецца ў беларускіх кнігарнях. — Галоўны склад: Вільня, Вострабрамская 1, Беларускае Кнігарня.



# 3 Радавае Беларусі.

## Маскоўскі шовінізм.

Што ў-ва ўсёй гэтай справе запраўды ж мы маем дзела з маскоўскім нацыяналізмам, які, выкарыстаўшы адпаведны момант скажэння Сталіным запраўдае левінскае лініі, рынуўся ў атаку на ўсё беларускае, — аб гэтым мімаволі гавораць самі-ж учаснікі гэтае атакі. І перад усім сам за сябе гаворыць факт, што сябры камуністычнае партыі Ільлючонку не далі гаварыць пабеларусі.

А вось што гавораць самі „сталінаўскія“ беларусы-камуністы ў Менску ў справе маскоўскага шовінізму. На сходзе менскага гарадскога партыйнага актыву, справядзача з якога надрукована ў „Сав. Беларусі“ з 17 верасня с. г., камуніст Галавач заявіў:

У справе аўладання партыяй, пралетарыятам працесамі будаўніцтва нацыянальнай культуры — асноўным ворагам зьяўляецца русацянства сярод значнай часткі членаў партыі і камсамольцаў, якія ня выконваюць директывы партыі па нац. пытаннях. Есць такія ў партыі і ў камсамоле псёўда-інтэрнацыяналісты, якія адм: ўносяць нац. палітыку партыі на гэтым аснове, што яны інтэрнацыяналісты, а па сваёй сутнасці зьяўляюцца вялікадзяржаўнымі расійскімі шавіністамі, адгэтуль задача рашучай барацьбы і з вялікарускім шавінізмам.

Нельга прайсці міма заявы і дакладчыка на вераснёвым пленуме Ц. К. ту партыі, ўспамінаючы ўжо Гамарніна. Зрабіўшы заклід А. І., што ён „на працягу шасціх сваіх артыкулаў у „Комсомольской Правде“ ніводнага слова не сказаў пра расійскі, яўрэйскі, польскі шовінізм“, Гамарнік дае характэрныя ўсё тых гэтых шовінізмаў:

„Абстрагнутае клясавай барацьбы ўнутры краіны і ліхаманкавая работа міжнароднага, у першую чаргу польскага, імперыялізму, па падрыхтоўцы ваеннага нападу на Савецкі Саюз, прымушаюць нас на даным гістарычным этапе ўсямерна ўзмацніць барацьбу з усімі шовінізмамі, збройю контр-наступлення на нас клясавага ворага і сканцэнтраванае галоўны агонь на найбольш актыўным, найбольш небяспечным уданым момант нацыяналізму. Вялікадзяржаўны расейскі шавінізм у БССР, які доўгі час панаваў, адкрыта і актыўна выступаў супроць нацыянальнай палітыкі КП(б)Б., дзякуючы энэргічным нашым мерапрыёмствам, зараз прытаіўся, рэдка выступае адкрыта, дзейнічае цішком. Удары расейскім нацыянал-дэмакратам і зьмянавахаўцам, што наносіцца ў РСФСР. адчувацца і для расейскіх шавіністаў на тэрыторыі БССР.

Але паколькі аснаўная база для развіцця вялікадзяржаўнага расейскага нацыяналізму на ўмовах РСФСР. застаецца ўсё яшчэ вялікай, паколькі з абстрагнутае клясавай барацьбы вялікадзяржаўны расейскі нацыяналізм актывізуецца і ў сваю чаргу, ўмоцнена харчуе вялікадзяржаўны імкненні расейскіх шавіністаў у нацыянальных рэспубліках, паколькі нам, у БССР. ня толькі ня прыходзіцца ў якой небудзь ступені паслабляць нашу ўвагу да барацьбы з гэтым шовінізмам, але трэба гэтую барацьбу ўсяк ўзмацняць, выцягваюць гэты нацыяналізм з усіх прытулкаў куткоў, дзе ён зараз прытаіўся, выкрываць яго праяўленьні, як-бы яны старанна ня былі замаскаваны.

Яўрэйскі нацыяналізм, зьяўляючыся ідэалёгіяй гарадзкіх і мястачковых нэпманаў, а таксама нацыяналістычнай часткі яўрэйскай інтэлігенцыі, сплятаючыся з ваяўнічым клерыкалізмам, прадстаўляе ў даны момант ва ўмовах БССР, у звязку з ўзмацненнем сацыялістычнага наступлення больш актуальную небяспеку, чым раней. Абстрагнутае клясавай барацьбы адбілася на актывізацыі яўрэйскага нацыяналізму. Ідэалёгія яўрэйскага „адзінаства нацыянальнага фронту“ прывяла ўжо да прарыву на пасабных вучастках нашай работы (кулацкае палітыка самапрамапаганды, засьмечаньне некаторых яўрэйскіх калектываў клясава-чужымі элемэнтам).

Польскі шавінізм у сучасных умовах таксама актывізуецца. Вельмі часта гэта яго актывізацыя зьяўляецца вынікам ня толькі агульных сацыяльных прычын, але і надмацоўваецца непасрэднай работай агентуры польскай дэфэнзавы. Невыстарчальнае клясавае дэфэрэнцыяцыя і некаторая нацыянальная замкнутасць і абсалютнасьць польскага насельніцтва ў БССР. паказвае, што націск ідэалёгіі польскага „адзінаства нацыянальнага фронту“ даволі моцны. Гэтаму націску могуць падавацца (і падаюцца ў пасабных выпадках) таксама і некаторыя камуністы — паліякі. Няма патрэбы даводзіць усю небяспеку польскага нацыяналізму ў БССР. у звязку зьвязанымі плянамі пілсудчыны.

Які-ж з усяго гэтага вывад? Вывад такі:

„Мы павінны мабілізаваць вакол пытаньняў узрастаючай небяспэкі ўсіх відаў нацыяналізму і шавінізму, асабліва на даным этапе — беларускага, які самага небяспечнага, грамадскую ўвагу шырокіх партыйных і рабочых мас“.

Коротка кажучы: трэба змагацца ня з тымі шовінізмамі, якія зьяўляюцца гэтакімі магутнымі і грознымі, а — з „шовінізмам“ беларускім (як называе цяпер „казённая“ камуністычная прэса ўсё беларускае), хаця сам-жа А. І. ў сваіх „рэзэляцыйных“ артыкулах зьбіраецца „пакончыць“ з ім — „адным ударам“!

Каму-ж яшчэ ня яна істота падзеяў, якія разыгрываюцца цяпер у Радавае Беларусі? А калі

ёсць яшчэ ў каго сумлівы, няхай прачытае пісьмо трох беларускіх пісьменьнікаў, прымушаных выступіць з Беларускага Дзяржаўнага Унівэрсытэту — з прычыны пкаваньня іх зьвішнімі сабе ў гэтай установе глязю маскоўскімі шовіністамі.

## Раскрытыя карты.

Маскоўскія нацыяналісты ў камуністычнай скурцы і іх беларускія прыслужнікі, пускаючы ў ход свае абвінавачваньні проці лепшых прадстаўнікоў беларускага камунізму на Усходзе і проці радыкальнае беларускае інтэлігенцыі на Захадзе, грунтаваліся на сьвядомай ілмы і, ашуківаючы працоўных масы, стараліся ад імя апошніх брудзіць маральна ўсіх тых, хто рашуча дае адпор наскокам Масквы. Каб аканчальна раскрыць гэтую ілму, мы даем тут у заключэньне маленькі, але вельмі яркі прыклад гэтых чыста шулерскіх прыёмаў.

Камуністычная партыя пусьціла вестку, быццам грамадзяне Астроўскі і Луцкевіч зьявіліся да польскага ўраду з просьбай аб памілаваньні засуджаных у працэсе Белар. Сялянска-Работніцкае Грамады былых палеоў Тарашкевіча, Ракі-Міхайлоўскага і іншых. — ды зрабілі яны гэта супраць волі засуджаных. Апошнія далі гэтай „правакацыі“ належны адпор і — асталіся ў вастрозе.

Пусьціўшы гэтую вестку, партыя склікае ў Менску цэлы рад мітынгаў і арганізацыйных сходаў (пленум сэкцыі навуковых працаўнікоў БССР, сход менскае філіі Беларускага Аб'яднаньня Пісьменьнікаў і інш.), і на гэтых сходах сталінаўскія „малайцы“ абліваюць гразіў Астроўскага і Луцкевіча, устанаўліваючы іх ідэюную лучнасьць з перасьледаванымі беларускімі камуністамі, вінавацяць іх у... „змаганьні з беларускімі працоўнымі масамі“, у дапамаганьні „польскім акупантам“ упіскаць і апалачываць беларускае сялянства Заходняе Беларусі і — ўрэшце — ў падгатоўцы (разам з марш. Пілсудскім!) аружнага нападу на ССРР... І ўсё гэта абапёрта выключна на гэнай вестцы аб паданай быццам то Астроўскім і Луцкевічам просьбе да польскага ўраду аб памілаваньні засуджаных грамадаўскіх паслоў: ніякіх іншых „фактаў“, якія бы даказывалі „зраду інтэрасаў беларускіх працоўных масаў“, як „падтрымліваньне апалачываньня“ беларусаў і — „падгатоўку нападу на ССРР“, партыя не падае.

А колькі-ж праўды ў гэнай гутарцы аб звароце Астроўскага і Луцкевіча да польскае ўлады

з „лякайсай просьбай“?

Для кожнага проста грамадзяна і дэгічна думаючага чалавека ясна, што ўся гэная вестка сьвядома выдуманая сталінаўскімі агентамі і прадстаўляе найчысьцейшую ілму. Навет малаграмацнаму селяніну, калі хто з яго блізкіх быў калі засуджаны, ведае, што падаваць да ўлады просьбы аб памілаваньні засуджаных могуць у Польшчы толькі: 1) самі засуджаныя, 2) адвакаты — абаронцы іх, ды і тыя без паразумленьня з сваімі кліентамі звычайна гэтага ня робяць; 3) найбліжэйшыя родныя засуджаных (бацькі, жонкі, дзеці). І хіба павалеры камуністычнае партыі ня могуць гэтага ня ведаць: лішне многа сяброў партыі засуджаецца польскімі судамі, каб яны маглі апраўдвацца няведаньнем. Не маглі так-жа ня ведаць, што Астроўскі і Луцкевіч не зьяўляюцца ані адвакатамі засуджаных грамадаўскіх паслоў, з якімі разам доўгі час сядзелі ў вастрозе і на лаве падсудных, (абодва яны — вучыццлі, а не юрысты), ані роднымі іхнімі. Дык Астроўскі і Луцкевіч проста ня мелі-бы ніякае юрыдычнае падставы для свайго выступленьня, калі-б запраўды захацелі праціць польскую ўладу аб памілаваньні іх засуджаных таварышоў. І грам. Астроўскі ўжо публічна запрачыў гэтай ілмы — пісьмом у рэд. „Kur. Wil.“ з кастрычніка с. г., а грам. Луцкевіч, які зьяўляецца сталым супрацоўнікам нашае часопісі, просіць нас на гэтым месцы пераказаць перад беларускімі працоўнымі масамі яго рашучы пратэст проці гэтага ілмывага палёпу на яго.

Гэтак міф аб падатцы грамадзянамі Астроўскім і Луцкевічам просьбы, каб польскі ўрад памілаваў Тарашкевіча, Ракі-Міхайлоўскага і інш., разьвіваецца. А разам з тым валіцца і ўся хітра складзёная на гэтай ілмывай падставе тэорыя аб „нацыянал-фашыстах“, як Масква ахрысьціла беларускіх радыкальных дзеячоў. А за ёй валіцца гэтак сама і тэорыя аб „нацыянал-дэмакратызме“ Жыдуновічаў. Валіцца і іншых камуністаў-беларусаў, якія вінаваты адно тым, што цвёрда верылі ў вызваляющую ролю камунізму адносна да ўцісканых чужацкаю ўладаю нацыянальнасьцяў. Сталін, імя якога ўжо звязана з ганебным фактам разговору ў Менску Усебеларускага Кангрэсу 31 сьнежня 1917 году, павёў „нову нацыянальную палітыку, якая імкнецца зрабіць рабамі чырвонае Масквы ўсе народы ССРР і вядзе рашучую, не-прымірную барацьбу з усімі, хто можа ставіць гэтым плянам на перашкодзе, можа даць ім адпор. Карты Масквы раскрыты. Яна ўжо нікога не ашуквае, — хіба толькі тых, хто сам хоча быць ашуканым — дзеля матэрыяльнае ці іншае асабістае карысьці.

Ганьба такім!

# Палітычнае жыцьцё.

## Польшча.

### Склад новага ўраду.

Да момэнтэ здачы ямару на машыну, урад усё яшчэ не зьявіўся. Аднак, у нядзелю ўвечары ў варшаўскіх палітычных колах панавала перакананьне, што склад ураду будзе наступны:

Прэм'ер — Н. Бартэль

Міністры: унутраных спраў — Юзэфскі, замежных — Залескі, вайсковых — марш. Пілсудскі, судоў — Дуткевіч, фінансаў (скарбу) — Матушэўскі, асьветы — Чэрвінскі, зямляробства — Лесьнеўскі, публічных работ — Матакевіч, зямельных рэформаў — Станевіч, промыслу і гандлю — Квяткоўскі, шляхаў — Кюя, пошты — Бэрнэр, працы — Прыстор.

Новымі, раўнуючы да папярэдняга ўраду, маюць быць: Бартэль, Юзэфскі, Лесьнеўскі, Дуткевіч і Матакевіч.

### Няроўнасьць моваў у Сойме.

Характэрная дыскусія адбылася на апошнім перад сьвятамі паседжаньні Сойму — ў часе абгаварваньня новага „рэгуляміну“ („наказу“ ці унутранага статуту Сойму).

Пасол Загайкевіч (з украінскага нацыянальнага аб'яднаньня) ад імя ўкраінцаў і беларусаў патрабаваў, як мы ўжо пісалі, каб паслом ня-польскай нацыянальнасьці новы „наказ“ дазваляў карыстацца ў Сойме — на пісьме і ў слове, роднай мовай. Польская мова была-б абавязковай толькі для канцэлярыі Сойму.

І тутак — пачаліся прамовы п. п. абаронцаў дзяржаўных правоў польскай мовай. Пасол Бырна, былы „пэстовец“, які прабраўся да цяплейшага цяпер „Влёку“, — заявіў з абурэньнем: „Вы хочаце зрабіць з Сойму яшчэ горшы (!) балаган (!), каб было яшчэ гаданіны ў ім!..

Але яшчэ больш накінуўся на дамагаьні славянскіх меншасьцяў у Польшчы прадстаўнік эндэцкі пас. Віярсні, калі ўкраінскі пасол Хруцкі таксама ад імя ўкраінцаў і беларусаў, патрабаваў, каб хаця ў пасольскай інтэрпэляцыі можна было, як даўней, зьмяшчаць канфіскаваныя газэты артыкул — у той самай мове, у якой ён быў напісаны ў газэце.

Здавалася-б, што з пувку глядзяьня чыста-юрыдычнага, крмінальнны артыкул у пасольскай інтэрпэляцыі павінен быць далучаны ў арыгінале абавязкова. Бо-ж так сама і ў судзе — газэта мае паказываць усё тое, што было напісана. А пераклад — хай сабе робіць канцэлярыя Сойму, які суд, — на сваю адказнасьць.

## Заграніцай.

### Міжнародныя справы.

У апошнія дні канчаючага года пэўна-ж найбольшую ўвагу кіраўнікоў сусьветнай палітыкі займаюць працы па падрыхтаваньню аж трох міжнародных канфэрэнцыяў, якія маюць адбыцца ў працягу першага месяца новага году.

На парадку дня гэтых міжнародных зьездаў стаяць такія важныя справы, што ад памыснага іх вырашэньня, можна сказаць, залежыць проста „жыцьцё ці сьмерць“, — мір ці вайна, дабрабыт ці заняпад у будучыні, ня толькі ў Эўропе, але значна шырэйшага кола сусьветнага жыцьця.

Зараз-жа на пачатку новага году — 3 ці 6 студзеня мае распачацца „Другая Гааская Канфэрэнцыя, якая мае задачай „пачатальна ўрэгуляваць і зьліквадаць усе наступствы вялікай вайны“. Пад гэтай гучнай формулай крыецца на сутнасьці значна больш скромная й абмяжаваная задача:



## Перачытаўшы газэту — перадай другому.

канчалына прыняць дакінуты Нямеччыне новы плян адшкадаваньняў.

Ужо першая канфэрэнцыя ў Гаазе, заняўшая амаль не цалкам увесь жывень, паказала, якая гэта цяжкая задача. Бо-ж — замест таго, каб згодна прыняць апрадаваны „незалежнымі ад урадаў“ фінансавымі фахоўцамі новы плян адшкадаваньняў (так званы „плян Юнга“), сабраўшыся ў Гаазе палітычныя паўнамоцнікі галоўных заінтэрасаваных 6-х дзяржаваў — на сам перш амаль не перагрызьліся ды не перадзёрліся за падзел паміж сабой гэтых здзіраных усьцяж з нямецкага народу ваенных адшкадаваньняў. Як ведама, асабліва „высунуўся“ тады сваёй нячужай працавітасцю англіійскі міністар скарбу — Сноўдэн. Дайшло да таго, што неаднойчы ўся канфэрэнцыя вісела на валаску, і — каб адратаваць паразуменьне дзяржаваў-пераможцаў паміж сабой, апошнія зрабілі новы націск на нямецкую дэлегацыю — наладзілі на нямецкі народ новыя цяжары, перад якімі спыніліся нават „незалежныя ад урадаў“, а таму, відаць, і больш разумныя і сумленныя фінансавыя спецыялісты, даследаваўшыя фінансавыя здольнасці Нямеччыны.

У Нямеччыне пачаўся вельмі сільны рух — проці „пляну Юнга“, на чале якога сталі з рожных мярканьняў — тры рожныя палітычныя партыі: нямецкія нацыяналісты, „народныя сацыялісты“ і камуністы. А, як ведама, у апошні час, адкрыта далучыўся да гэтага пратэсту проці „пляну Юнга“ і вельмі ўплывовы ў Нямеччыне і за яе рубяжамі — старшыня нямецкага дзяржаўнага банку др. Шахт.

Гэты др. Шахт аднак-жа ставіць справу інакш — больш разумна і памяркова. Як галава нямецкай дэлегацыі на камісіі фінансавых экспэртаў у Парыжы, што апрадоўвала „плян Юнга“, ён — у спецыяльным мэмарыяле матываваў дакладна оной пратэст толькі проці тых базладных і ірыўдных для Нямеччыны зьменаў у „пляне Юнга“, зьробленых „першай канфэрэнцыяй ў Гаазе“, ня глядзячы на што камісія экспэртаў прызнала яго нятыпальнай арганічнай цэласцю.

Чыста палітычная барацьба трох названых партыяў проці ўсяго „пляну Юнга“ правалілася з трэскам; але рэчавая, фінансавая абаснаваная барацьба д-ра Шахта проці пагоршэньня пляну Юнга на першай канфэрэнцыі ў Гаазе мае пакуль што паважны паспех у Нямеччыне і перамога й на „другой канфэрэнцыі ў Гаазе“.

Запраўды-ж, кампанія Гугенберга проці пляну Юнга скончылася поўным крахам: палебцыт, адбыўшыся 22 сьнежня, даў замест вымаганага 20 мільёнаў галасоў — толькі 5 мільёнаў з нечым. Але кампанія д-ра Шахта ўжо завяршылася такой нячужай перамогай яго ў краі, як зьвальненьне сацыялістычнага міністра фінансаў Гільфэрдынга і — назначэньнем самога д-ра Шахта старшынёй нямецкай дэлегацыі на „другую канфэрэнцыю ў Гаазе“, якая мае канчалына прыняць „плян Юнга“.

Гэта, ведама-ж, выклікае вялікую трывогу ў Францыі, а таксама ў Англіі, якія паважна баяцца „пляну Юнга“. Насколько ў Францыі перастрашаны перамогай Шахта, ды наскалько наагул вырасла за апошні час міжнародная сіла Нямеччыны, відаць з таго, што — замест страшніцы Нямеччыну ўтрыманьнем акупацыі ці завастрэньнем іншых рэпрэсіяў, — Францыя выслала ў Берлін паўсотні сваіх выдатнейшых палітыкаў — з правых нацыяналістычных колаў — дзеля перагавораў з нямецкімі правымі кругамі — у мэтах паразуменьня.

Француская прэса наагул вельмі скупа інфармуе аб тых гутарках, якія вядуць з нямецкімі таварышамі тыя францускія нацыяналісты, якія паехалі „на паклон“ у Берлін. Але з вестак у нямецкай і францускай прэсе, ясна што гутаркі аб паразуменьні захапілі вельмі шырокі абшар ня толькі фінансавы, але і палітычныя справы. Як паведаміла прэса, гутаркі ішлі нават аб грунтоўным пераглядзе ўсходніх граніцаў Нямеччыны — коштам Польшчы... А ў рэвалюцыйнай гэтай нябывалай яшчэ дагэтуль канфэрэнцыі францускіх эндэаў з нямецкімі ў Берліне сказана нават, што будова брацтва народаў павінна распачацца на фундамэнце француска-нямецкай прыязні“.

„З пункту гледжаньня польскага, — піша парыжскі карэспандэнт „Kur. War.“, — гэтыя гутаркі ў Берліне зьяўляюцца скандалам і павінны быць асуджаны аднаможа польскай публічнай апініяй“.

13.I. 1930 г. мае распачацца чарговая сесія рады лігі нацыяў, якая таксама зьмяшчае на сваёй павесяцы рад вельмі цяжкіх справаў, як напрыклад справа крыжавых падзеяў у Палестыне — пад прыхільным англіійскім мандам, ня кажучы ўжо аб справах меншасьцёвых.

21 таго-ж студзеня распачнецца ў Лёндане яшчэ больш цяжкая і важная па сваім задачам канфэрэнцыя валькіх морскіх дзяржаваў, ахопліваючая ўжо літэральна справы сусьветнай палітыкі пад акромным назовам канфэрэнцыі ў справе абмяжаваньня марскіх збраеньняў. Гэтая канфэрэнцыя 5 камандзіраў сусьветнага жыцця — на чале з Амэрыкай і Англіяй — будзе фактычна вырашаць справы панаваньня на акіянах, падзелу „сфераў уплываў“ кожнай з марскіх дзяржаваў на ўсёй зямной кулі і г. д.

Да гэтай важнейшай канфэрэнцыі мы, аразумеле, яшчэ вернемся. Цяпер адзначаем толькі,

што першы месяц новага году адразу распачнецца працай над найважнейшымі і найтруднейшымі праблемамі сусьветнае палітыкі.

### Партугалія.

У адным з партугальскіх местаў выбухнула чарговая „вайсковая рэвалюцыя“, без якіх, як ведама, не абходзіцца ніводная значнейшая спорная справа ў гэтым клясычным краі „рэвалюцыйных малацаў“, якія аднак-жа заўсёды здольны падлажыць трупам пару — другую ахвяраў, а часам — дык і пару дзесяткаў.

Так было і цяпер. Частка артылерыйскае брыгады, незадоволенае адмовай падвышэньня пэнсіі, збунтавалася, захапіла падмэставы форт і пачала астрэліваць з гарматаў места. Выкліканыя з суседніх местаў падмогі зьліквавалі рэвалюцыю, — аднак толькі пасля запраўднага бою, які цягнуўся некалькі гадзін.

### Кароткія навіны.

20-а сьнежня кракаўскія астраномы выкрылі новую камэту. Камэта гэтая зьяўляецца сёмай па вялічынні й знаходзіцца ў абводзе зорак Гэрыкулес.

На Камчатцы над ракою Пал упаў вялікі мэтор і глыбока зарыўся ў зямлю. Вялікі гук падчас паду напалохаў страшэнна тамтэйшае жыхарства.

Паводле справаздачы Міністэрства Справядлівасьці ў Польшчы нарахоўваецца 333 вязьніцы. Па гэтых турмах у 1928 годзе сядзела 29 тысяч 796 вязьняў, з іх 816 нялетніх.

У нямецкім горадзе Мюнхэне надойчы адбылася проціпольская дэманстрацыя з кічам абзвароце гданскага карыдору. Прамоўцы, якія выказваліся на мітынг, падкрэсьлівалі гаспадарчы заняпад Усходніх Прусаў у сувязі з утратай гданскага карыдору.

У апошні час пачынае ізноў выбухаць адзін з найбольш дзейных вульканаў Кракатаў, недалёка ад вострава Явы ў згрупаваньні Маляйскага архіпэлягу. Гожа прыпомніць, што вулькан Кракатаў, які лічыўся даўгі час пагаслым, у 1883 годзе выбухнуў так, што выбух гэты было чуваць аж у Эўропе, пры чым загінула некалькі дзесяткаў тысячаў людзей. Цяпер людзі таксама ў вялікай трывозе ўцякаюць з вострава.

## Новы Год.

(Лунішная новэльля).

Гэта быў другі Новы Год, які я спатыкаў на „Луішках“. У камэры было 2 сьвечкі, якія мы (я і мой сябра па камэры) разламалі на некалькі кавалачкаў, каб з ілюмінацыйнай спатыкаць 1929 год. Мы пастанавілі сядзець да 12 гадзін і не распранаючыся ляглі на сьняжнікі. Турма замірае, цішэла. Апель ужо даўно прайшоў. У нашых думках рысаваліся ўспаміны, лятучыя і розныя пляны. Мой сябра па камэры спатыкаў ужо пяты „Новы Год“ у востросе. Я сустракаў 1928 год з верай у лепшае заўтра нашага народу. Успаміналі ўсе. Мімаволі думкі перайшлі на вострог, на нашае тэрае жыцьцё. Мы стваралі розныя праекты, як-бы можна было спаткаць Новы Год і кожны праект быў поўны нашага напружана-ўзрушанага настрою.

— Вось, каб а 12 гадзіне ўсе зацяялі „Ад веку мы спалі“. Ого-ж была-б штука! Выабражаем, як прыбяжыць сержант і задышчаным голасам пачне натацьці. Або... ўзьняць буру званкоў і крычаць: „Хай жыве Новы Год“... Доўга мы гутарылі гэтак. Гадзіннік прабіў 9.

Нек-зрабілася сумна й не захацелася ні спатыкаць Новы Год, ні думаць, а забыцца аб усім гэтым. Я ведаў, што нічога ня будзе, што вязьні будуць спаць моцным сном у тую 12-ую гадзіну, калі ў цёмны, вострожны шчыбны падлажыва пастукае Новы Год.

— Ведаеш што? — сказаў я, — давай, брат, цяпер спаткаем Новы Год і будзем спаць.

Мы запалілі сьвечкі, разставіўшы іх на стала, паліцах, вакне й парашцы. Мой сябра ўзяўся лёгкім гімнастычным рухам пад вінцілятар і голасна крычаў:

— З Новым Годам!

Па ўсім карыдорам праняслося прыглушанае рэха й зараз-жа мы пачулі, як ля цэляў забегалі дзюрцы.

Мы паслаліся й заснулі з нейкімі таёмнымі думкамі, трывожнымі згадкамі.

На двары шумела мяцеліца, навяваючы лёгкі сум і мучныя думкі аб нечым сьветлым, сонечным...

Мяне разбудзіў сябра. Яму было дрэнна. Я паглядзеў галаву, пульс. Аказалася, у яго была сільная гарачка. Зараз-жа выклікалі фэльчара. Зьявіўся сержант і з усмешкай прывітаў нас з Новым Годам. Праз поўгадзіны зьявіўся й фэльчэр. Ён таксама ўсьміхнуўся й прывітаў з Новым Годам. Гадзіннік выбіў тры. Тры гадзіны Новага Году. Халодныя, дразьнячыя змрок глядзелі ў вакно.

Аказалася ў майго сябры была грыпа. Так спаткалі мы Новы Год, які й мяне не абмінуў, бо праз тры дні й я ляжаў у ложку, аслаблены праклятай хваробай.

1929 г.

„Луішкі“.

Х. І.

## Гаспадарчыя труднасьці.

У апошні час Польшча перажывае паважныя труднасьці ў гаспадарчым жыцьці. Апублікаваньня ў мінулым тыдні афіцыйныя дакумэнты кажучы аб небясьпечным гаспадарчым стане краі вельмі выразнай, у цыфрова абаснаванай мове.

Праўда, паданы ў прэсе апошні тарговы баланс Польшчы (за лістапад г. г.) паказывае перавагу вывазу над увозам у суме 12 міль. 687 тыс. золотых (за кастрычнік гэтая падвышка была — 2.180.000 зл.). Дык здавалася-б, што лічба гэтая — вельмі пацяшаючая. Але, калі прыгледзімся да яе складу бліжэй, дык убачым нешта іншае. Перад усім узроот дадатнага бальяну спароджаны не павялічэньнем вывазу, але зьмяншэньнем прывозу. Ды то-ж яшчэ ня было-б страшна, калі-б ня тое, што зьменшыўся прывоз якіх найбольш патрэбных для краіны прамысловасьці сыроў, а ў першую чаргу — бавоўны і жалеза.

Як сьведчыць справаздача Банку Краёвай Гаспадаркі, за той-жа лістапад, „наладжаньне мэталюргічнай прамысловасьці пагоршылася“, у зьвязку з тым і стаіць зьмяншэньне ўвозу жалезнага сыроў на некалькі мільёнаў. Яшчэ больш балючым для найгалаўнейшай галіны польскай прамысловасьці — ткацтва — зьяўляецца зьмяншэньне аж на 5,2 міль. зл. прывозу бавоўны, якой, як ведама, Польшча сама не прадукую.

Тая-ж справаздача Банку Краёвай Гаспадаркі сьцьвярджае пагоршэньне стану ткацкай прамысловасьці „якое пераходзіць межы звычайнага сэзонавага спадку“. — Зьменшыўся ў лістападзе значна і вываз такога важнага артыкулу польскага экпорту, як скаціна, сьвіньні і дрэва.

Як бачым, абодва дакумэнты — лічбы гандлёвага бальяну і справаздача Банку Краёвай Гасп., дапаўняючы і высьвятляючы адзін аднаго, згодна кажучы аб паніжэньні гаспадарчага жыцьця ў краі. Ня менш красамоўна пацвярджае факт і бальян Польшкага Банку за першыя 10 дзён сьнежня. Бальян гэты сьцьвярджае зьмяншэньне — на 80 мільёнаў! — лічбы курсовых у краі крадэцкіх білетаў Польшкага Банку, ці прасцей — папярковых грошаў. Трэба прызнаць гэты факт вельмі трывожным: перад сьвятамі, калі ідзе такі попыт на гатоўку, калі гандаль пераважна працуе асабліва шырока і шпарка, у нас — замест павялічэньня грашоватага абегу ў краі — робіцца (пэўне-ж з ведамай канечнасьці) — яго зьмяншэньне.

За ўсімі гэтымі лічбамі і фактамі стаіць агульнае зьявішча: зьбядненьне шырокіх масаў спажываўцоў у краі, аслабленьне іх набліжай сілы, выкліканае агульным заняпадам гаспадарчага жыцьця ў краі, у свой чарод выклікаўшым павялічэньне кадраў безработных.

Статыстыка безработных налічвае — на 14-ХІІ — 154.370 безработных, прычым за тыдзень 7—14 сьнежня лічба апошніх узрасла на 16.000! Няма нічога дзіўнага, што такі гаспадарчы стан краі, такое зьбядненьне яго насельненьня адбіліся найфатальней на паступленьнях у касу дзяржаўнага скарбу. Дзяржаўныя манополіі і падатковыя ўстановы паказваюць за лістапад уплывы меншыя, раўняючы з кастрычнікам, на 7,2 міль.

Такім чынам, запраўды-ж апошні месяц — лістапад можа лічыцца выняткава цяжкім месяцам, як для краі і яго насельненьня, так і для дзяржаўнага скарбу. І — хіба-ж можна цьвердзіць, што на гэты цяжкі гаспадарчы крызіс у Польшчы ня меў ніякага ўплыву зацяжны палітычны крызіс, усьцяж перажываны краем і дагэтуль яшчэ незьлікваваны.

Варшава.

Н. Нандратовіч.

## Хроніка.

+ Справа арганізацыі поэтаў, літэратараў і журналістаў. Лічба беларускіх поэтаў, літэратараў і журналістаў у Заходняй Беларусі — даволі значная, і з кожным годам зьяўляюцца ўсё новыя і новыя сілы. Аднак, ня ўсе яны знаходзяцца ў адпаведных дзеля разьвіцьця іх творчае здольнасьці варунаках. Шмат хто, жыўчы на вёсцы, ня мае каму паказаць сваіх твораў, ня мае з кім парадзіцца, пазнаць свае хібны й нястачы. Дый тыя, што жывуць у Вільні, — расьцярушаны, часта й зусім не сустракаюцца між сабой, нават не заўсёды ведаюць адзін аднаго.

Патрэба цеснага аб'яднаньня ўсіх гэтых працаўнікоў пэра — дзеля супольнага абгаварваньня цікавых усяіх пытаньняў і ўзаемнае крытычнае апэнькі творчасьці — вычэраецца даўно, і ня раз ужо рабіліся спробы стварыць адпаведную арганізацыю. На жаль, рэальных вынікаў спробы гэтыя ня далі. Цяпер тыя літэратурныя і публіцыстычныя сілы, якія гуртуюцца каля нашае рэдакцыі, робяць яшчэ адну такую спробу і заклікаюць усіх, хто хацеў-бы ўвайсьці ў склад праектаванае арганізацыі, прысопаць паведамленьне на адрас рэдакцыі „Наперад“ (Вільня, Віленская 8—3) — для іраўніна літэратурага аддзелу. Пасля высьсьненьня лічбы актыўных працаўнікоў на ніве літэратуры і публіцыстыкі будуць зроблены патрэбныя крокі дзеля легалізацыі новае арганізацыі.

+ З Беларускага Дабрадзейнага Т-ва. 27-га сьнежня адбыўся агульны гадавы сход Бел. Дабр. Т-ва.

Старшыняю сходу быў абраны А. Луцкевіч, а сакрэтаром Я. Шнаркевіч.



Справаздачу аб агульнай дзейнасці Т-ва за мінулы год дала А. Сакалова-Лекант—старшыня Т-ва. Фінансавая справаздача з адчитаннем пратаколу рэвізыйнае камііі была дадзена сябрам рэв. кам. Р. Астроўскім.

Па выслуханні справаздачы, агульны сход, даўшы абсалютным прэзідыюму Т-ва, выняс адначасна яму гарачую падзяку за працу ў нязвычайна цяжкіх варунках.

Пры разважанні над плянам працы на будучыню гр. Р. Астроўскі, апіраючыся на § 2 і § 3 Статуту Т-ва, запрапанаваў пашырыць дзейнасць Т-ва на дарослых, пазбаўленых магчымасці зарабляць на падтрыманне сваіх сем'яў, утвараючы адпаведны патранат.

Па выслуханні дакладу гр. Астроўскага сход аднагалосна паставіў: утварыць патранат і даручыць новаму Ураду Т-ва заняцця яго арганізацыяй.

Пасля гэтага адбыліся выбары новага прэзідыюму Т-ва і Рэвізыйнае Камііі. У склад прэзідыюму ўвайшлі гр. гр. А. Сакалова-Лекант, А. Астроўскага, А. Былаўцова, А. Коўш і М. Сіняўскі; заступнікамі—А. Міхалевіч і Я. Шваркевіч. У склад Рэвізыйнае Камііі ўвайшлі: А. Трэпка, Н. Лукашэвічыха і С. Сарока.

+ Госьць з Літвы. З прычыны цяжкае хваробы маткі сваёй, якая жыве ў Вільні, прыехаў сюды на некалькі дзён грам. Кляўдыюш Душэўскі з Коўны, ведамы беларускі дзеяч.

Грама. Душэўскі належыць да тых нячысленых беларусаў, якія яшчэ лічаць магчымым працаваць у Літве. На жаль, палітыка віленскіх літоўскіх дзеячоў у адносінах да беларусаў выклікае вялікі сумліў у магчымасці шчырага беларуска-літоўскага супрацоўніцтва хадзя патрэба такога супрацоўніцтва дыктуецца як гісторыяй беларуска-літоўскага дзяржаўнага сужыцця ў мінулым так і—практычнымі задавамі палітыкі абодвух народаў на сённяшні і на заўтрашні дзень.

+ Забастоўна жыдоўскіх гандлёвых працаўнікоў. Ужо два тыдні канчаюцца, як у Вільні пачалася забастоўка жыдоўскіх гандлёвых працаўнікоў (прыкашчыкаў). Забастоўка ўзнікла на грунце звальнення Саюзам Жыдоўскіх Купцоў аднаго з яго служачых. Звольнены працаўнік, лічучы сябе пакрыўджаным, звярнуўся да прафесійнальнага Саюзу Прыкашчыкаў з жалабай на Саюз Купцоў. Прафсаюз патрэбаваў ад купцоў прысудзіць ўсіх матэрыялаў да гэтае справы і высвятлення яе праз паўнамоцніка купцоў. Саюз Купцоў адмовіўся споўніць гэта і заявіў, што разглядаць гэту справу ён можа толькі перад арбітражнай камісіяй, зложанай з прадстаўнікоў абедзвюх арганізацый. Прафсаюз тады зняў з работы працаўнікоў Саюзу Купцоў, а як гэта не памагло, пачаў знімаць паступова працаўнікоў у крамах паасобных бранжаў. Ад мінулага аўторка забастоўка прыняла характар агульнае забастоўкі ўсіх жыдоўскіх гандлёвых працаўнікоў.

Аднак, з прычыны таго, што далёка ня ўсе гандлёвыя працаўнікі аб'яднаны ў Прафсаюз, забастоўка праводзіцца ня так аднадушна, як павінна быць у гэтых выпадках. Пры зніманні з работы неарганізаваных прыкашчыкаў здараліся баталіі, пры чым адзін з агітатараў на карысць забастоўкі быў наважна ранены нажом.

Пасярэдніцтва інспектара працы давало да таго, што між ваючымі старонамі распачаліся беспасярэднія перагаворы аб уладжанні канфлікту. Перагаворы гэтыя, аднак, сарваліся і забастоўка зацягваецца на даўжэйшы час.

Варшаўскія таварышы прыслалі віленскаму Прафсаюзу пісьмо, у якім абяцуюць сваё маральнае і матэрыяльнае падтрыманне забастоўшчыкам.

Слабое месца забастоўкі—тое, што яна мае выключна жыдоўскі нацыянальны характар. Дзе гэтага ў шырокіх колах насілення забастоўка блізу не адчуваецца: хрысціянскія гандлёўцы працягваюць нармальна і хрысціянскія крамы здавальняюць патрэбы кліентаў у тых галінах, у якіх жыдоўскія гандаль часткова прыпыніўся.

## Палёгкі для земляробаў Віленскага Ваяв.

Прымаючы пад увагу вынікі неўраджаю 1928 году, урад прымуовага ўзаемага Страхавання паставіў прызначаць для земляробаў Віленскага вая-ва наступныя палёгкі:

1) Страхавыя накладкі на абшары ўсяго ваявод. будучы прыматца без штрафаў за пратэрмінаванне.

2) На абшары Дзісьненскага і Браслаўскага паветаў залеглая страхавка з раестру 1929 г. будзе разложана на тры раты і прыматца будучы таксама без налічвання процантаў за спазненне ў працягу 1930, 1931 і 1932 году.

3) Ува ўсіх іншых паветах Віл. ваяв. залеглыя страхавыя накладкі з раестру 1929 г. будучы прыписаны без процантаў за спазненне да раестру 1930 году.

Рэдактар-Выдавец: М. Сіняўскі.

## Карэспандэнцыі.

Круты-Бераг (Нясв. пав.).

Наша вёска вялікая, бо мае аж каля 200 хатаў; зямлі таксама вялікі апар займае, бо дзець і купленая. Але гэта купленая як і лес, ізноў-жа куплены, знаходзяцца вельмі далёка ад вёскі, будзе вярстаў каля п'яці. Значыць па колькасці зямлі на гаспадара наша вёска, можна сказаць, багатая. Ну, а як багацей жыхары маюцца, то і жывецца веселей. Ось-жа і наша вёска мела лепшыя дні. Людзі зразумелі і адчулі якую карысць дае свая родная школа і свой тутэйшы беларускі вучыцель. Але гэты сьветлы дзень нядоўга асьвятляў нашае цёмнае жыццё. Улада нашу школу перабрала ў польскую і стала называць сваіх вучыцеляў. Нашы ўжо сьведомыя бацькі не апуськалі рук, змагаліся за сваю родную школу: прабавалі арганізаваць прыватную беларускую школу, але ўлада не давала дазволу. Як выйшаў закон аб складанні школьных дэкларацый, наша вёска тут сярод іншых была першая, якая як рой сыпнула дэкларацыі Школьнаму Інспектару. Ды лёс гэтых дэкларацый быў марны, як і ўсёды: беларускай школы нам ня далі і цяпер мы яе ня маем. Штрафамі дзеці змушаны хадзіць у чужую польскую школу, але што за карысць з яе: дзеці ходзяць па чатыры—пяць гадоў, а пісаць ня ўмеюць. Вычыталі нібы стараўца вырабіць прхільнасць і да сябе і да школы: закладаюць рожныя „кулі“, млечарні і г. д. Што праўда, знаходзяцца адзінкі сярод моладзі такія, што йдуць за імі, памагаюць ім, але гэта ня тое, што было калісь, калі ўся моладзь была захопленая працай пад кіраўніцтвам вечнай памяці вучыцелькі Ганны. Цяпер наша моладзь з асалодай толькі ўспамінае гэтыя часы. А што-ж мае моладзь замест той захопленай працы? Можна сказаць, што нічога, калі адкінуць праціўную гарэліцу, якая нішчыць наш дабрабыт ды прычыняе аграмадныя шкоды.

Браты і сёстры! Трэба і нам апамятацца ды паправіць сваё скалечанае жыццё, трэба таксама як у іншых вёсках залажыць сваю беларускую культурна-асьветную ўстанову, дзе можна было-б пачуць сваё роднае беларускае слова ды пачытаць газету ці кніжку. Гэта толькі ад нас залежыць і мы гэта мусім зрабіць.

3 моладзі.

## СЬЦЕНКІ

да календара-блёну (адрыўнога)

многокаляровага мастацкага выканання з абразкамі родных малюнкаў.

Цана 35 гр. — Пры большым ліку заказчык атрымлівае сьлёдку.

Галоўны склад:

Беларуская Кнігарня Беларус. Выдавецтва Т-ва Вільня, Вострабрамская 1.

## Беларускі Месячны Настольны Календар на 1930 год.

выйшаў з друку і прадаецца ў беларускіх кнігарнях.

Календар на дванаццаці вялікіх картках змяшчае:

- 1) сьвятцы паводле старага стылю, г. з. праваслаўны календар, друкаваны грамадзянкам;
- 2) сьвятцы паводле новага стылю, г. з. каталіцкі календар, друкаваны лацінкам;
- 3) прадказанні пагоды на кожны месяц паводлуг календара Бруса;
- 4) зьмены месяца: ветах, поўня, сход, малядзік;
- 5) календар гаспадарчых работаў па месяцам, гэта знача, якія работы маюць рабіць гаспадар, гаспадыня і пчалар у кожны месяц;
- 6) акром таго, зьмешчаны асобныя артыкулы гаспадарчага зьместу, як напрыклад: аб гадоўлі быдла, аб павылічэнні ўраджаю, аб выкарыстанні саду і г. д.

Календар можа служыць ня толькі настольным, але і насценным.

Каштуе ўсяго 50 грош. Перасылка аднаго календара каштуе 20 грош., ад 2 да 4 шт. — 30 грош., ад 5 да 9 шт. — 55 грош., ад 10 да 18 шт. — 65 грош., на заказную перасылку трэба дадаць яшчэ 50 грош. незалежна ад колькасці штук. Выпісваць можна з цэнтральнага складу: Вільня, Вострабрамская № 1, Беларуская Кнігарня.

Згодна з папярэджаннем, з гэтым 4-м нумарам газеты выхадзіць дарма „Беларускі Месячны Настольны Календар“ тым падпісчыкам, якія прыслалі падпіску на газ. „Наперад“ ня менш, як за паўгода.

## Паштовая скрынка.

М. Вяршыніну ў Празе (Чэхаславацыя). Шчыра дзякуем за прывітаньне. Думаем, што, як Вы пішаце, запраўды ніхто і нішто ня здалеся скрывіць нашае лініі, правільнасць якое падцьверджана ўсей гісторыяй нашага адраджэнскага руху.

Парушаную справу паважна абгаварываем і аб выніках паведамім.

Ул. Гмыру (Палесьсе). Вітаем Ваш вотклік на заклік наш да супрацоўніцтва. Вашы словы, што „беларускія вясковыя масы, угаданыя „Грамадой“, ужо здолеюць адрозніць чорнае ад белага, здолеюць і ацаніць кожнага па яго заслугам“, — вельмі нас цешаць. І мы таксама верым, што наша вёска запраўды ўжо выйшла з-пад панавання цемры і дэмагогіі, і на гэтым хочам абавяраць нашу працу. Няхай-жа зьдзейсняяцца Вашыя словы, што „кожны беларус з здаровым розумам і сумленнем можа толькі прывітаць выхад у сьвет новае радыкальнае часопісі“.

К—чу ў Беластоку. Мы вельмі рады, што Вы зусім правільна здалелі зразумець нашу лінію. Сялянска-рабочніцкая ідэалёгія—гэта адно, а тактыка камуністычнае партыі—гэта другое. І паскольку першая зьяўляецца бяспрачна правільнай, пастольку другая, падкытаная з Масквы дыктарам Сталіным, у нашых варунках толькі выдэе да разгрому ўсялякае арганізацыі нашых сялян і рабочнікаў і выдае іх з галавою ў рукі іх заклітых клясавых ворагаў.

„Безьзямельніку“ (Наваградчына). Наш нацыянальны сьветапгляд, як і ў пачатку адраджэнскага руху, грунтуецца на шырокіх агульналюдзкіх ідэалах. З гэтага становіцца мы ня зьйдем і не дамо сябе падмануць саўцом нацыянальнае ці рэлігійнае ненавісьці. Для нас назаўсёды астануцца сьвятымі словы Янкі Купалы, што беларусы хочуць перад усім „людзьмі звацца“!

## Беларуская Кнігарня

Беларускага Выдавецкага Таварыства

(Вільня, Вострабрамская вул. № 1).

суліць наступныя нінкі:

## Школьны аддзел.

(Працяг).

МАТЭМАТЫКА.

Астроўскі Радаслаў. „Арытмэтычны задачнік“ для 4, 5 і 6 аддзелаў пачатковых школ. Часьць II—выданьне I для вучняў. Вільня—1929 г. Віленск. Выд. В. Клепкіна. Стар. 136. Цана 4 зл. 50 гр.

Астроўскі Радаслаў. „Арытмэтычны задачнік“ для 4, 5 і 6 аддзелаў пачатковых школ. Часьць II—выд. I для настаўнікаў. Вільня—1929 г. Стар. 112. Цана 2 зл.

Астроўскі Радаслаў. „Космографія“. Вільня—1924 г. Бел. Выд. Т-ва. Старонак 84. Цана 1 зл. 75 гр.

Гурскі А. „Наглядны Арытмэтычны Задачнік“. Часьць I. Першы год вучэння. Вільня—1926 г. Віленскае Выд. В. Клепкіна. Стар. 33. Цана 60 гр.

Нісялёў А. „Элементарная Альгебра“. Частка I. Вільня—1921 г. Беларускае Выд. Т-ва. Стар. 81. Цана 1 зл. 75 гр.

Нісялёў А. „Элементарная Альгебра“. Частка II. Вільня—1922 г. Беларускае Выд. Т-ва. Стар. 164. Цана 3 зл.

Круталевіч А. „Элементарная Альгебра“. Частка I. Бэрлін—1922 г. Выд. Навукова-Літэрацкага аддзелу кам. асьветы Б.С.С.Р. Стар. 103. Цана 3 зл.

Круталевіч А. „Элементарная Альгебра“. Частка II. Масква—1824—Ленінград. Дзяржаўнае Выд. Нар. Кам. Асьв. Б.Р.С.Р. Стар. 182. Цана 7 зл. 50 гр.

Мінельсар Ф. Г. „Пачатковая Геомэтрыя“. Пераклад з расейскага А. Круталевіча. Масква—1924—Ленінград. Дзяржаўнае Выд. Нар. Кам. Асьв. Б.Р.С.Р. Старонак 106. Цана 2 зл. 50 гр.

Наканда-Трэпія Антон. „Аналітычная геомэтрыя“. Курс VIII-ае клясы. Вільня—1927 г. Выдавецтва аўтара. Старонак 44. Цана 1 зл.

Пэрэльман Я. І. „Новы Задачнік па Геомэтрыі“. Пераклад з III выд. І. Міхалевіча. Менск—1926 г. Дзяржаўнае Выд. Бел. Стар. 152. Цана 3 зл. 75 гр.

Ран-Міхайлоўскі Сымон. „Арытмэтычны задачнік“ для пачатковых школ II і III год. Вільня—1923 год. Віленскае Выд. Б. А. Клепкіна. Стар. 63. Цана 1 зл. 20 гр.

Рыбінін Н. „Геомэтрычны задачнік“. Частка I. Плянёмэтрыя. Вільня—1925 г. Беларуск. Выд. Т-ва. Стар. 113. Цана 1 зл. 75 гр.

Юрэвіч Г. „Задачнік“ для пачатковае школы. Выданьне 3-ае папраўленае. Вільня—1921 год. Выд. Беларускае Школьнае Радн. Стар. 26. Цана 30 гр.

Друкарня Я. ЛЕВІНА Вільня, Нямецкая 22.